通訊

英國華人與華埠

另一途徑是委托旅行社，現時那間經營來往美國與香港包機的機構之前身便專代鄉親辦理該項手續，他們專在美國聯絡那些小餐館，用銀彈政策交換聘書，然後再向香港的申請人收回一筆可觀的手續費，曾經在這方面大刮了一筆，至一九六六年後才停止這項服務！

華人到英國後，因無特殊才能，英語表達能力亦差，就算以前在港不是廚務出身，到英國後都紛紛鑽進餐館內工作，很少從事其他行業，亦可以說，由香港赴的華籍勞工移民有百分之九十五是在唐餐館內工作，直至到新一代在英受教育後，才在其他行業發展，但由於經營餐館業亦有進展，那些在本地受教育的青年仍隨父兄輩在餐館工作，而與美國，加拿大等地的華僑（尤其是加拿大）分佈在各個不同行業的情況有顯著分別。目前只有來自星　馬的華僑是在其他行業內工作，主要是因爲他們的英語講寫能力較好。

英國以前的移民法例甚鬆，這批華籍勞工移民入境後，因爲他們是來自英聯邦，只要手持的是英聯邦政府發出的護照或旅行證件，於進入英國境內，連續居住滿五年者，便屬英國長期居民。這條法例在一九七三年一月一日廢除，在這以後入境者便沒有這樣幸運。現在（那些在一九七三年一月一日以後入境者）的勞工移民在進入英國時，只由海關移民局職員蓋印一次，有效期一年，明年同日再覆一次每年都要繼續，如不續期，無論在英居住多久，都要離境。

入境後的勞工，有些則向內政部申請在港的妻兒前來團聚生活，有些則在英娶妻生子，華人社會便逐漸形成，人數最多是一九七〇年至七二年間，高達十多萬人，其時全世界經濟蓬勃，加以美總統尼克遜於七二年訪華，歸國後大事讚賞中國菜之美味，因而影響了全歐美的飲食觀念，於是中國菜，唐餐館開始大行其道，在英國亦紛紛開業，形成華人社會的膨脹。

（五）

牛肉沙爹製法

食用漿汁少許，花川醬二兩。

製法：（一）西檸檬直切分開二件，一將件擠取汁水另裝。將檸檬皮切碎豚至茸爛，再加波蘿六片，同豚爛另裝。乾葱一兩，蒜頭三粒，去衣豚爛茸，另裝。蝦米一兩，先以水浸軟豚茸，另裝。牛肉十二兩，切成二寸長，寸闊，一分厚片另裝候用。（二）醃用漿汁的煮法，先以生油五兩起鑊，加乾葱蒜頭茸爆香，炸炒至黃焦色，加蝦米茸炸炒至黃焦色，即將咖哩粉，紅椒汁，檸檬汁，波蘿檸檬皮茸等加入同炒勻，加椰汁、或奶水、四兩撈勻，最後加花生醬二兩炒撈至勻，成濃結的醃牛漿汁。（三）食用漿汁煮法，將上列的醃用漿汁的三四湯羹放在鑊中，加椒汁四兩撈勻成液後加牛鹽味粉各半茶羹　試味）若太結仍須加椰汁少許稀釋之，便成稀而不的漿汁，在食時以爹牛肉蘸來同食。（四）醃牛肉先用盆裝梳打少許，上列第（二）項的醃用漿汁二湯羹，白糖五茶羹，牛鹽半茶羹，豆粉一茶羹，請水漿汁二湯羹，與牛肉片同拌勻，醃三四小時。（五）用小竹枝（每枝約半分圓徑六寸長，十五枝逐一將牛肉片串起至半載長。即三寸長）成拜神蠟燭形狀。（六）放在炭爐火上焙熟，蘸漿汁來吃，便成牛肉沙爹。（完）

·民以食爲天·

奇雜症輯錄：

東獄廟中·人鬼對簿

多餘的銀錢，都用他亡友的名義捐入慈善機構。諸事完畢後，偏康逐步恢復，以至於今。

他本是一個理工學院畢業生，向來并不迷信，但自他誤在發病時神經失却控制，變成了神經分裂，認假作眞，深深的陷入迷信圈中，他在事後知道東獄廟審案的一幕，完全是活人扮演的，但是在他神經分裂之際，倒是一種以毒攻毒的方法。事情過後覺得很是可笑，然而他認爲要是當晚不演這套活劇，可能他的瘋狂演變尚無止境，恐怕早已死亡了。所以認爲這種方法，是很有價值的精神療法。

我聽了他的話，覺得很有趣，有一年我旅行西湖，曾到東獄廟去觀察一次，見到那個東獄廟在大殿，巍巍森森，的確可怕得很。（完）

富劉 新電話879-4389
油漆　承接裝修
土木工程
地址：636 E. 14 Ave

宏海裝修
鋪屋·土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面免費估價電話二九一－九八六一

麥黃建築工程公司
Macginess & Wong Construction & Contractor
電話（日）669-4760
夜間電話：266-9583 或：261-7801
土木工程　商業樓宇　建造新屋　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　大小工程　保包一年　免費估價

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St., Van., B.C.
電話：684-8634
專配西藥　各種成藥　價錢老實　歡迎光顧

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二－四二一三。872－4213
校址：3633 緬街近廿街。

亦樂園飯店
Yick Lock Yuen Restaurant
509 MAIN STREET. PHONE: 684-1631
VANCOUVER, B.C. V6A 2A1 CANADA
營業時間上午十一時至凌晨三時
增設海鮮席緬街五〇九號。電話六八四一六三一
正宗粵菜　名廚烹飪　晚飯小菜　粥粉麵飯　鮮蝦雲吞　馳名燒烤　各欵熟餚　歡迎外賣　冷氣設備

雙喜食品廠
溫哥華跑路街四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone. 253-4424
（逢星期二休息）
正宗香港式高級食品
本廠特製點心餡料各種粉類玫瑰紅豆沙純正蓮子容正式春卷皮全蛋生熟麵龍鳳禮餅中秋月餅生日蛋糕麵飽西餅一零沽批發律歡迎

奇華餅家
KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B. C.
TEL. 685-2117
承接定製　龍鳳禮餅　中秋月餅　出爐麵飽　社團茶會　各式西餅

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone:253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵　日日生鮮　超等乾麵　爽滑可口　新型機器　名師精製　大小光顧　均極歡迎

旗花麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
幸運餅仔　新鮮蛋麵　鮮春捲皮　鮮雲吞皮　蒸氣鮮麵　蒸氣炸麵　花旗炸麵　雲吞乾麵　花旗乾麵　五磅十扎　批發　零沽
歡迎

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李榮。
特聘華人經理：李顯榮
本館電話：二五四－二八二一
李榮電話：二五五－八八一四

佳記蠔油
在本省製造
質料上乘
價錢特平
歡迎批發
電話941－5122

金星宮廟彩畫
承製宮殿裝飾藝術天花板、龍柱、橫枋、壁畫、圓拱門、屏風、九龍壁、及花邊雕刻等。歡迎各地酒樓殯室來函訂購
電話：（六〇四）六八二·三九一四　二五四·二九〇七
328 POWELL STREET VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1G4

昌元食肉公司
DOLLAR MEAT STORE
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
巧製　馳名琵琶鴨　掛爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金猪
逢星期一休息

日昇豆腐公司
300 POWELL ST. 後門
VANCOUVER, B.C.
PHONE; 685-8019
出品種類　鮮豆腐　油豆扑　豆腐乾　豆腐花　炸豆腐　鮮豆奶　豆腐角　鮮魚滑　炸魚餅　爽滑魚丸　爽口牛丸

遷鋪新址啓事
蓮花電髮所隔隣本號專營盆栽時花結婚花球新型設計花籃襟花花圈花牌僑胞光顧無任歡迎
片打花鋪
喜士定東街二五九號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

香港左權筆
由香港初到溫哥華
精批命理，標準論相，龜卜易卦，天星擇日，精研陰陽風水定向，接批外埠命書。新知舊友，請駕移玉寓：溫哥華唐人區緬街六一一號
文華商業大廈二樓候教

德祥冷氣工程
雪凍冷暖電櫃房氣氣爐
修理按裝冷暖氣機，凍房，急凍房，大小牛妓肉食櫃，家庭雪櫃從洗衣乾衣機。政府牌照，收費從康。
電話：873－4929張德光

進步鞋業專家
Progressive Shoe Service
3353 Cambie St. at 17 Ave.
電話：874·1934
中國皮靴，拖鞋式樣新穎舒適耐穿批發零售一律歡迎工精補鞋爲衆服務

華高雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
代理各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街近緬街西邊半個街口

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。
地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Hon e Agencies
322 E. Hastings. Vancouver.
Tel. 681-4388

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chin Ho Co. 681-5816
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備四季鮮花　盆栽樹本　新型設計　結婚花球　花籃衿花　花圈花牌　僑胞光顧　無任歡迎

唐笙美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告。塑膠燈箱，招牌翻新。車身告白，地面廣告。雙喜壽字，室內燈箱。榮牌、餐紙印刷設計。餐室、酒樓壁畫設計。
電話：253-2519
1750 Venables St. Van. B.C.

特價包機、專機、班機及旅遊團
詳情請洽：加拿大溫哥華納偉旅行社
love & white TRAVEL
3745 MAIN ST. VANCOUVER B.C. CANADA TEL: 604 873-4801
145 E PENDER ST VAN B.C. CANADA TEL: 604 689-0501

專科電視修理
216 N. Gilmore Ave Bby.,
大公司執照技術員，專門上門修理，各種牌子，黑白彩色電視，收音，錄音，擴音機零件全，取價相宜，免費到府檢驗，工作妥當快捷，24小時服務，請電話：299－1536雷達行

斯毛修理汽車
Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St.,
Vancouver., B.C.
V6B 3P3
Tel:682-1804
凡有撞汽車意外發生，緊記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，本廠願爲閣下辦理各種修車手續，爲着便利僑胞起見，延長時間由七時半至六時半爲衆服務。
經理人：林蔭棠，馮紹炘啓

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
香港各埠特價機票即定即發
包保滿意卅年經驗
世界航空協會省府市府註册

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
春季大減價十天　美國上等靚絲苗特平 $9.50xx
百分百純正粟米油 $4.99xx　金牌即食麵卅包庄 $3.99xx

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.,
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期六上午九時至下午五時半

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一·二七一二
歡迎惠顧　香滑可口　質佳味美　營養衛生　機器製造　純正石膏豆腐　上等黃豆材料　所用材料　日昌豆腐

本報廣告　效力宏大
擴充印刷　活版柯式
餐牌餐單　彩色商標
書報表册　結婚喜帖
兼造膠章　中英文字
起貨快捷　取價公道
歡迎駕臨垂詢
光臨指導

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四－三〇六二